

Trabajando y Excavando Cerca de Instalaciones de Gas Natural

**Información para empresas de
Excavación, Contratistas, Jardineros,
Ejidatarios y Agricultores**



PARA MAYOR INFORMACIÓN POR FAVOR VISITE

[HTTPS://WWW.KINDERMORGAN.COM/SAFETY-ENVIRONMENT/PUBLIC-AWARENESS/KM-IN-MEXICO](https://www.kindermorgan.com/safety-environment/public-awareness/km-in-mexico)

Kinder Morgan Gas Natural de México

Kinder Morgan Gas Natural de México S. de R. L. de C.V. (KMGNM) cuenta con un ducto de transporte de Gas natural de aproximadamente 139 kilómetros conformado por cuatro segmentos de 30" Ø, 16" Ø y 8" Ø, que comienza en la frontera con Estados Unidos y cruza a través de Tamaulipas y Nuevo León; en los municipios de: Ciudad Mier, General Treviño, Cerralvo, Melchor Ocampo, Doctor Gonzalez, Marín y Pesquería.

El ducto cuenta con señalización a lo largo de su recorrido para indicar las áreas por las que atraviesa.

El gas natural que se transporta es un energético utilizado en la industria, la generación eléctrica, los hogares y comercios, gracias a su suministro continuo y por su contribución con a la disminución de la huella de carbono. Por lo cual este tipo de ductos ayudan a transportar de manera segura y eficiente el gas natural a los diferentes consumidores potenciando el crecimiento economico de las áreas que tienen acceso a este; así como la generación de empleos.



Kinder Morgan Gas Natural de México Se Preocupa Por Su Seguridad

Queremos que usted sea consciente de nuestros ductos e instalaciones y pedir su ayuda en la prevención de daños a estas. Para obtener información específica acerca de nuestros ductos e instalaciones en su comunidad, visite <http://PA-InfoRequest.KinderMorgan.com> o llame a nuestro número 800-500-8090.

Kinder Morgan Gas Natural de México le alienta para notificar inmediatamente a las autoridades locales la presencia de alguna persona y/o actividades sospechosas cerca de las instalaciones, llamando al 911 o al número de emergencia 800-500-8090.

Las excavaciones son la causa más común de daños a las instalaciones subterráneas e incluso de accidentes que podrían causar no sólo pérdidas materiales sino también la pérdida de vida. Los accidentes en instalaciones enterradas pueden ser peligrosos y cuando ocurren es importante tomar medidas de precaución y acciones inmediatas.

Las siguientes cuatro medidas ayudarán a proteger a sus empleados, su propiedad, su maquinaria y equipo, su reputación y la situación económica de su empresa:

1. Siempre llame antes de iniciar una excavación en cercanía de instalaciones de KMG.

Llame al 800-500-8090 dos días hábiles antes de iniciar una excavación. El número de llamadas de Kinder Morgan Gas Natural de México (KMGNM) es gratuito para que marquen la ubicación de sus instalaciones subterráneas.

2. Respete los letreros de Señalización y excave con precaución

Preste atención a los colores de las banderillas de marcación y aplique las técnicas adecuadas para excavar cerca de líneas subterráneas. KMGNM se reserva el derecho de enviar un representante al lugar de la obra para supervisar el trabajo.

3. Informe inmediatamente sobre todo daño, superficial o no, causado a líneas subterráneas

Llame a KMGNM si un ducto o instalación ha sufrido un impacto o daño de otro tipo. Al informarnos inmediatamente de esto, podemos evaluar los daños y reparar el ducto o instalación lo antes posible para evitar fugas y accidentes mayores.

4. Observe y escuche para detectar una fuga

Si usted ve o escucha una fuga en ducto subterráneo, abandone el lugar inmediatamente en la dirección de donde sopla el viento, advierta a las personas en la proximidad de la instalación y llame al 911 o al número de emergencia 800-500-8090.

Trabajando Y Excavando Cerca De Instalaciones De Gas Natural

Llame siempre antes de excavar

Nunca se guíe por los letreros de Señalización para determinar la ubicación de una instalación subterránea antes de iniciar una excavación. Llame siempre al 800-500-8090 al menos dos días hábiles, antes de iniciar la excavación para que ubiquen y marquen la trayectoria de nuestras instalaciones subterráneas. Respete la señalización y excave con suma precaución en lugares cercanos a las tuberías.



Técnicas de excavación cerca de una instalación subterránea

Siga las normas y mejores practicas de excavación.

Al excavar cerca de una instalación subterránea, tome en consideración los siguientes métodos: excavación manual, excavación por aspiración y con herramientas neumáticas manuales. Se pueden utilizar métodos con bajo impacto cuando es necesario remover pavimento.

Kinder Morgan podrá enviar a un representante al sitio de excavación para supervisión, podría ayudarlo a determinar cuál es el mejor método según el caso. Notifique a Kinder Morgan si los empleados de su cuadrilla de trabajo cruzarán los terrenos de la servidumbre de paso en equipos motorizados o vehículos.

Observe y escuche para detectar una fuga

Síntomas de una fuga en líneas subterráneas*:

- Vegetación muerta, líquido en el suelo cerca de la tubería, tierra removida o lanzada al aire, fuego, o una densa nube blanca o niebla, o suelo congelado cerca de la tubería
- Un sonido de silbido o rugido

** No todas las señales tienen que estar presentes para indicar una fuga*

En caso de que ocurra una fuga:

- Abandone el lugar inmediatamente en la dirección contraria de donde sopla el viento y advierta a otras personas que no se acerquen.
- No encender cerillos, ni encender un motor, ni usar el teléfono o celular, o ni encienda y/o apague ningún aparato eléctrico, y evite posibles fuentes de ignición que puedan provocar una explosión o un incendio.
- Cuando se encuentre a una distancia segura de la fuga, llame al 911 y a Kinder Morgan al número de Emergencia 800-500-8090.
- No conduzca un vehículo dentro ni hacia un área en la cual se sospeche que haya una fuga una nube de vapor y no toque u opere las válvulas de la tubería.
- Evite hacer contacto con los líquidos o vapores que se fugan ya que los peligros potenciales pueden incluir irritación de los ojos, piel y sistema respiratorio y el producto puede ser altamente inflamable.



Señalización de instalaciones subterráneas

- Los señalamientos de instalaciones enterradas se encuentran ubicados a lo largo del recorrido de las estas; así como en los cruces de carreteras y ferrocarriles. Estos señalamientos permiten identificar el área general de instalaciones enterradas, pero no la ubicación exacta o la profundidad de estas. Asimismo también especifican el producto transportado, el nombre del operador y el número de contacto de emergencia. Si existen múltiples tuberías ubicadas en una franja de seguridad común, cada una será identificada por un marcador único.

Establecimientos de agricultura y ganadería

Es importante que identifique la ubicación de las instalaciones antes de llevar a cabo actividades tales como arado con cincel, labranza profunda, subsolar, escalonar, instalar sistemas de drenaje, limpieza de zanjas, instalación de postes para cercar, o cuando las actividades de excavación quedan fuera del ámbito de las actividades agrícolas normales.

Llame a KMGNM para que señalicen la ubicación de nuestras instalaciones subterráneas.



El compromiso de Kinder Morgan con la seguridad

En México existen instalaciones subterráneas que transportan con seguridad gas natural. Las instalaciones subterráneas, son el método de transporte de combustible mas seguro, tanto para el publico como para el medio ambiente.

En Kinder Morgan Gas Natural de México, monitoreamos nuestras instalaciones de transporte las 24 horas del día, desde nuestros Centros de Control del. Garantizamos la seguridad pública y las operaciones seguras de los ductos a través de la capacitación de los empleados, pruebas periódicas, patrullas de derechos de via de los ductos y el cumplimiento de nuestro plan y procedimientos de Gestión de Integridad.

Estas medidas demuestran nuestro compromiso con la operación segura de nuestras instalaciones y nuestra dedicación a las comunidades donde vivimos y trabajamos. Comparta este folleto con otros miembros de su comunidad. Para contactarnos u obtener más información sobre Kinder Morgan y nuestros esfuerzos para garantizar la Seguridad Industrial, Seguridad Operativa, y Protección al Medio Ambiente visite: <https://www.kindermorgan.com/Safety-Environment/Public-Awareness/KM-in-Mexico>



Número de Kinder Morgan

**Emergencias y No-Emergencias
800-500-8090**

**Las Empresas de Servicios
Kinder Morgan (KM) en Mexico**

Kinder Morgan Gas Natural de Mexico
Adolfo Ruiz Cortines 2700-1
Colonia Provivienda la Esperanza
Guadalupe, Nuevo Leon, Mexico C.P. 67192.



Corporate Headquarters
Attn: Public Awareness Coordinator
1001 Louisiana St, Suite 1000
Houston, TX 77002

Kinder Morgan's Public Awareness Program is administered by Kinder Morgan's Pipeline Safety Technical Working Group. For more information regarding Kinder Morgan's Public Awareness Program visit <https://www.kindermorgan.com/Safety-Environment/Public-Awareness/KM-in-Mexico>.